

PSNJNI Newsletter

NUMER I

LISTOPAD 2018

Nowy Zarząd

23.08.2018 r. odbyły się wybory Zarządu Głównego na nową kadencję 2018–2021.

Oto jego skład:

Agnieszka Świca – Prezes PSNJNI

Małgorzata Bubik – Wiceprezes

Violetta Winiarczyk – Sekretarz

Elżbieta Wydra – Skarbnik

Marta Brodzik – Członek

Kama Frąckowska-Pilarska – Członek

Ewa Tarabasz – Członek

Barbara Szewerniak – Członek



Zjazd w Pile 23.-25.08.2018

To były piękne dni... Ten właśnie cytat ciśnie się na usta wszystkim, którzy uczestniczyli w XVIII zjeździe. Poczynając od uroczystego rozpoczęcia, poprzez warsztaty „Kryminalna Pila” z oględzinami miejsca zbrodni, badaniem śladów i

daktyloskopią, następnie wieczorem integracyjnym z lekcją zumbi, tańcami i grillem nad Jeziorem Płotki, poprzez różnorodne warsztaty, związane z mottem zjazdu „Lust auf Lesen”, uczestnictwem w show „Magia literatury”, w

koncercie „Lato na Maxxxa”, czy w rejsie statkiem, zajęciach z jogi albo tańca. Brawa dla organizatorów! A kto nie był, niech żałuje :) Następny zjazd w Łomży za dwa lata.

4 Brązowe Krzyże Zasługi i 13 Medali

Brązowym Krzyżem Zasługi zostały uhonorowane:

- Agnieszka Świca – Prezes Zarządu Głównego PSNJNI

- Kama Frąckowska – Pilarska – Członek ZG i Prezes Oddziału w Pile

- Marta Brodzik – Członek ZG

- Małgorzata Nowak – Skarbnik ZG w latach 2015-2018.

Medalami KEN zostały odznaczone:

- Monika Dygas, Oddział

w Starachowicach

- Beata Kobyłkiewicz, Oddział w Częstochowie
- Ewa Korytkowska, Oddział w Łomży

- Iwona Łoboda, Oddział w Radomiu

- Grażyna Nierychło, Oddział w Katowicach

- Katarzyna Sroka, Oddział we Wrocławiu

- Sylwia Surdykowska, Oddział w Pile

- Edyta Szczepańska-

- Pałka, Oddział w Radomiu

- Daniel Szeja, Oddział w Katowicach,

- Bogusława Szymańska, Oddział w Katowicach

- Anna Własiuk, Oddział w Radomiu

- Jadwiga Wojsa, Oddział w Starachowicach

- Alicja Zych, Oddział w Radomiu

Wszystkim wyróżnionym gratulujemy!

Zachęcamy Prezeski Oddziałów do składania propozycji osób zasłużonych w następnym roku kalendarzowym.



II Konkurs Lust auf Lesen

Etap szkolny konkursu już za nami. Kolejny — rejonowy będzie 29 listopada 2018 r. Etap ogólnopolski odbędzie się w przyszłym roku — 9 lutego w Warszawie, gdzie najlepsi zawodnicy pojawią się w Instytucie Goethego.

Życzymy powodzenia!



Konkurs Turbolandeskunde

To już V edycja konkursu, który z roku na rok cieszy się coraz większą popularnością.

W tym roku szkolnym koncentrujemy się na Austrii. Terminy poszczególnych etapów:

Etap szkolny - 07.12.2018

Etap rejonowy - 08.03.2019

Etap finałowy - 02.06.2019

Trzymamy kciuki!

Regulamin konkursu można znaleźć na naszej stronie.



Deutschlehrertag auf Tour

Po sukcesach Dnia Nauczyciela Języka Niemieckiego w Lublinie i Toruniu kolejny odbędzie się w marcu/kwietniu 2019 w zgłoszonym miejscu przez oddziały PSNJNI. Goethe-Institut zatroszczy się o

program i referentów, wybrany oddział zaś o organizację wydarzenia na miejscu. Termin zgłaszania upływa 30.11. poprzez formularz na stronie PSNJNI.



Dobre praktyki: Eksperyment pedagogiczny w SP nr 28 w Lublinie

Adresatami Eksperymentu są uczniowie Szkoły Podstawowej nr 28, którzy rozpoczynają naukę j. niemieckiego od IV klasy i na tym etapie kształcenia uczestniczą w zajęciach w wymiarze 1 godziny tygodniowo, następnie w klasie V i VI—2 godz. tygodniowo. W klasach VII -VIII uczniowie mają możliwość uczenia się w klasie dwujęzycznej (5 godzin języka tygodniowo) i zdawaniu w klasie VIII certyfikatu językowego DSDI, poświadczającego znajomość języka niemieckiego na poziomie językowym A2/B1.

Eksperyment pedagogiczny, który przygotowały nauczycielki j. niemieckiego

SP nr 28 — p. Violetta Wiśniarczyk i p. Anna Doroszewska, zachowuje cele kształcenia i umiejętności uczniów określone w podstawie programowej (w zakresie czytania i słuchania, samokształcenia i docierania do informacji, świadomości językowej, interpretacji, tworzenia wypowiedzi). Opiera się na autorskim programie nauczania języka niemieckiego „Niemiecki to plus” opracowanym przez ww. panie.

Eksperyment zakłada ścisłą współpracę z Germanistyką i Lingwistyką Stosowaną UMCS w Lublinie oraz opiekę merytoryczną Pana

Karla-Martina Everdinga – koordynatora programu DSDI na rejon 1 z ramienia ZfA (Centralnego Wydziału Szkolnictwa za Granicą w Niemczech).

Dobre praktyki: Klasy z rozszerzonym niemieckim w Pile

Cierpliwość i determinacja nauczycieli/członków PSNJN zaowocowała sukcesem w walce o język niemiecki w szkołach. Zaczniemy jednak od początku. W marcu 2014 odbyła się pod patronatem Prezydenta Miasta Piły konferencja popularno – naukowa "Wielojęzyczność atutem Europejczyka. Język niemiecki w Wielkopolsce", konferencja z wykładem naukowym dla rodziców, Deutsch-Wagen-Tour dla

dzieci i wystawą o Gustawie Klimcie. Zaproszeni zostali goście – Prezydent Miasta, Dyrektorzy Wydziałów Oświaty, Kultury i Sportu w Pile, dyrektorzy szkół, przedszkoli i przede wszystkim rodzice z dziećmi. W październiku tego samego roku została zorganizowana (wspólnie ze Starostwem Powiatowym w Pile i I LO) konferencja popularnonaukowa „Wielojęzyczność atutem Europejczyka. Pierwszy,

drugi, trzeci, .. język obcy”. Konferencja połączona była z wykładami naukowymi i warsztatami dla nauczycieli. Zaproszono gości – Starostę Piłskiego, Prezydenta Miasta, Dyrektorów Wydziałów Oświaty, Kultury i Sportu w Pile, dyrektorów szkół i przedszkoli, nauczycieli języków obcych. Od stycznia 2015 roku odbywały się spotkania członków PSNJN z dyrektorami przedszkoli, szkół podstawowych, gim-

nazjów i dyrektorem Wydziału Oświaty przy UM – spotkania dotyczyły konieczności uczenia j. niemieckiego w zwiększonym wymiarze godzin i potrzeby kontynuowania nauki j. niemieckiego po 3 latach nauki w niektórych przedszkolach (nie było żadnej klasy pierwszej z j. niemieckim)

Od 01.09.2016 r. jest w dwóch szkołach w Pile język niemiecki od klasy I jako drugi język obcy (2h/tyg), ale nauczany równoległe z j. angielskim (3h/tyg) – po 1 oddziale na szkołę (klasy patronackie !) oraz 3 szkoły

w Pile od klasy IV, każda w innej formie 1- międzyodziałowa grupa, 2- innowacja, 3- język dodatkowy). W listopadzie 2017 r. miało miejsce spotkanie z dyrektorami szkół, dyrektorem Wydziału Oświaty, Kultury i Sportu, przedstawicielami Goethe Institut, ZfA, przedsiębiorcami. Dotyczyło ewentualnego wejścia kolejnych szkół do projektu DSD I, współpracy z GI i stworzenia programu miejskiego z rozszerzonym językiem niemieckim. W lutym 2018 r. oddany został do Urzędu Miasta program "Hallo Deutsch" stwo-

rzony przez germanistki (członkinie PSNJN) z 3 pilskich szkół podstawowych. Siatka godzin w całym etapie edukacyjnym: I-II klasy – 2h, III-VI kl – 4h, VII-VIII kl – 5h. W tym roku szkolnym ruszył program miejski "Hallo Deutsch" – klasy, które wcześniej się uczyły j. niemieckiego, są automatycznie do niego dostosowane (zwiększona ilość godzin).

Jak pokazuje nam wytrwały oddział pilski – nie wolno się zniechęcać, bo każdy proces musi trwać, a na efekty trzeba poczekać. Bravo!!!

Dobre praktyki: Dodatkowe godziny dla programu DSD I Pro w Poznaniu

Z inicjatywy poznańskiego oddziału PSNJN i przy współpracy z ZfA, IFG UAM w Poznaniu, Centrum Kształcenia i Kultury "Zamek Trebnitz" oraz Biurem Obsługi Inwestorów Miasta Poznania podczas konferencji dla dyrektorów poznańskich placówek oświatowych została przedstawiona prezentacja dotycząca nauczania dwujęzycznego oraz programu DSD. W wyniku pozytywnego odbioru w poznańskich szkołach zostały utworzone oddziały dwujęzyczne z językiem niemieckim. W następstwie tych działań kilku nauczycieli poznańskich techników w porozumieniu z dyrektorami szkół i ZfA napisało nieformalne wnioski do

Wydziału Oświaty o dodatkowe godziny dla klas DSD I Pro i otrzymali je, m.in.. p. Agata Frankowska w Zespole Szkół Łączności (od roku szkolnego 2017/2018) i p. Ewa Tarabasz w Zespole Szkół Komunikacji im. Hipolita Cegielskiego (od 2018/2019).

Dyplom językowy DSD I PRO to ustandaryzowany państwowy egzamin z języka niemieckiego Stałej Konferencji Ministrów Kultury, Oświaty i Nauki RFN. DSD I PRO odpowiada poziomowi A2/B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, jest ukierunkowany na kształcenie zawodowe i certyfikuje znajomość języka niemieckiego młodych dorosłych

od 16. roku życia, którzy planują kształcenie zawodowe lub już je rozpoczęli. Centralny egzamin DSD odbywa się bezpłatnie w szkole. Szkoły realizujące program DSD są objęte wsparciem inicjatywy PASCH „Schulen: Partner für die Zukunft”, czyli „Szkoły Partnerskie Przyszłości”) i mogą otrzymać pomoc w zakresie szkolenia kadry nauczycielskiej, doposażenia bazy dydaktycznej (podręczniki, sprzęt multimedialny), udziału uczniów w projektach interkulturowych, konkursach, wyjazdów zagranicznych dla uczniów z najlepszymi wynikami, wymiany partnerskiej z uczniami ze szkół niemieckich. Mają także dostęp do platformy edukacyjnej www.pasch-net.de



Adres: Al. Niepodległości 22

Nasza strona internetowa:

02-653 Warszawa

<http://psnjn.org/pl/>

mail: zarzad@psnjn.org



Polskie Stowarzyszenie Nauczycieli Języka Niemieckiego liczy obecnie 697 członków, należy do Międzynarodowego Stowarzyszenia Nauczycieli Języka Niemieckiego (IDV) i działa na terenie Polski w 23 oddziałach regionalnych i 4 lokalnych kołach.